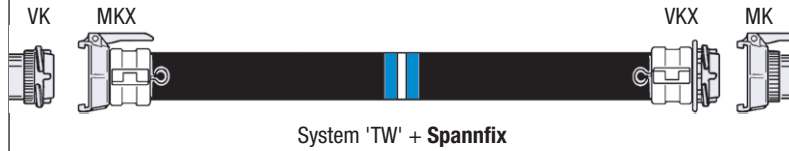


SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	RACCORD TW TYPE+DIMENSION TW Coupling Type + Size DN	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FORME Coupler Style Forme	REFERENCE Part Number Type
			ID mm	ID in.	OD mm		



System 'TW' + Spannfix

1,6	MK 50 (2") A = 71 mm Ø	38	1½"	50-52	MKX 2	MKX 38.50 SS
1,0		50	2"	63-67	MKX 1	MKX 50 SS 1)
1,5					MKX 2	
3,1	MK 80 (3") A = 103 mm Ø	50	2"	63-67	MKX 2	MKX 50.80 SS
2,9		63	2½"	78-81	MKX 2	MKX 63.80 SS
2,1		75	3"	89-92	MKX 1	MKX 75 SS 1)
2,9					MKX 2	MKX 75.80 SS
5,3	MK 100 (4") A = 129 mm Ø	100	4"	115-118	MKX 2	MKX 100.100 SS

Le raccord MK est également disponible avec levier à sécurité active MK-A, voir page 252.

'GD' joint d'étanchéité: standard en PTFE, aux choix en polyuréthane, Viton®, EPDM ou Thermopac (voir page 387).

'KD' joint de coupleur: standard en Hypalon® (MK 50 et MK 80 en joint profilé GSD, MK 100 en joint torique). Joints plats, joints toriques ou joints profilés GSD, NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone et polyuréthane (voir page 393). Pour joints en PTFE nous consulter en raison de la dureté shore.

Les raccords sont aussi livrable revêtu d'une couche de téflon PFA sur les parties en contact avec le fluide, voir page 252.

The female coupling is **alternatively available with Active Safeguard Lever MK-A**, s. page 252.

'GD' Captive seal: Standard material PTFE, on request also available of polyurethane, Viton®, EPDM or Thermopac (see page 387).

'KD' Coupling seal: Standard material CSM (MK 50 and MK 80 as GSD form seal, MK 100 as O-ring). TW flat seals, O-rings or GSD form seals also available of NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone and polyurethane (see page 393). For PTFE please ask back because of hardness.

All hose couplings also available with additional Teflon® PFA coating of parts in contact with liquid, see page 252.

1,0	VK 50 (2") B = 77 mm Ø	38	1½"	50-52	VKX 2	VKX 38.50 SS	
0,8		50	2"	63-67	VKX 1	VKX 50 SS 1)	
1,2					VKX 2	VKX 50.50 SS	
2,0	VK 80 (3") B = 110 mm Ø	50	2"	63-67	VKX 2	VKX 50.80 SS	
2,2		63	2½"	78-81	VKX 2	VKX 63.80 SS	
1,7		75	3"	89-92	VKX 1	VKX 75 SS 1)	
2,3					VKX 2	VKX 75.80 SS	
3,7		VK 100 (4") B = 140,5 mm Ø	100	4"	115-118	VKX 2	VKX 100.100 SS

1) Type monobloc sans joint 'GD': ne nécessite aucun resserrage, longueur plus courte, plus léger.

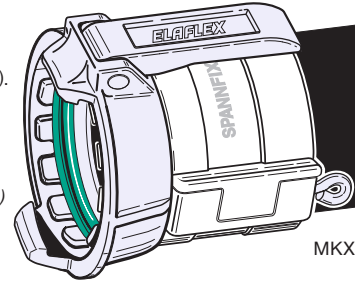
1) One-piece construction with integrated hose tail, **without** captive seal 'GD': no tightening necessary, shorter length, less weight.

'Raccord 'TW' selon EN 14420-6 (DIN 28450) en acier inoxydable avec demi coquilles réutilisables SPANNFIX en aluminium matricé, goupilles en inox. Pression nominale jusqu'à 16 bar.

'TW' Hose couplings EN 14420-6 of stainless steel with reusable SPANNFIX pinned safety clamps of hot stamped aluminium, pins of stainless steel. W. P. up to 16 bar.

Raccord MK en 1.4408, embout en 1.4408 (1.4571). Joint 'GD' en PTFE. Joint 'KD' en Hypalon® (vert).

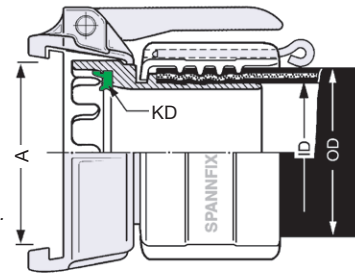
Coupler of 1.4408, hose tail of 1.4408 (1.4571) Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of CSM (green)



Monobloc. Joint 'KD' en Hypalon® (vert).

### Forme MKX 1

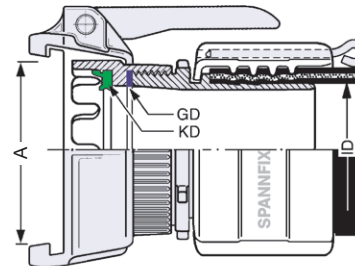
One-piece coupler with integral hose tail without thread connection. Seal 'KD' of CSM (green)



Raccord en deux parties. Joint 'GD' en PTFE. Joint 'KD' en Hypalon® (vert).

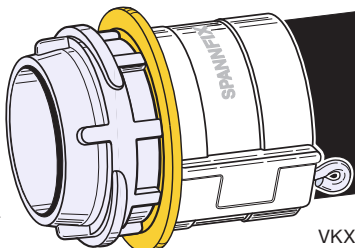
### Forme MKX 2

Two piece coupler joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of CSM (green)



Raccord VK en 1.4408 avec embout en 1.4408 (1.4571). Joint 'GD' en PTFE.

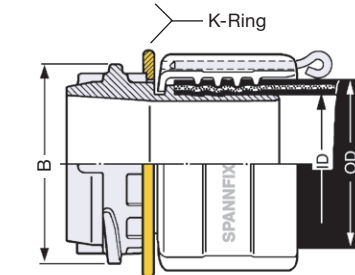
Adapter of 1.4408 and hose tail of 1.4408 (1.4571). Captive seal 'GD' of PTFE



Monobloc. Avec bague de protection en polyamide (bague K).

### Forme VKX 1

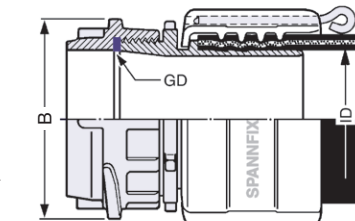
One piece adapter with integral hose tail without BSP thread connection with K-ring of polyamide



Avec raccordement fileté. Joint 'GD' en PTFE.

### Forme VKX 2

Two piece adapter joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE



## Raccords 'TW' en acier inoxydable avec SPANNFIX

TW HOSE COUPLINGS STAINLESS STEEL WITH SPANNFIX 249

## Table de résistance chimique · Chemical Resistance Chart Fittings

<b>FLUIDES, GROUPES DE FLUIDES</b> A température ambiante sauf autres indications. Pour les mélanges tenir compte de tous les composants ! <hr/> <b>FLUIDS, FLUID GROUPS</b> If not otherwise stated, at ambient temperature. All components of mixtures must be considered!	laiton brass, bronze	aluminium aluminium	Acier carbon steel	acier inoxydable stainl. steel 316 Ti	au revêtement Teflon® PFA Cover	polyamide polyamide	polypropylène polypropylene
	<b>Ms</b>	<b>Alu</b>	<b>St</b>	<b>SS</b>	<b>SSE</b>	<b>P (PA)</b>	<b>PP</b>
Hydrocarbures aliphatiques, essence, diesel, huiles, pétrole <i>Aliphatic hydrocarbons as gasoline, diesel, fuel oil, crude oil, petroleum</i>	A	A	A	A	A	A	C
Essence avec additifs aromatiques, éther, méthanol selon DIN <i>Gasoline with aromatic, ether and methanol additives</i>	A	A	A	A	A	A	C
Hydrocarbures aromatiques tels que benzène, toluène, xylène <i>Aromatic hydrocarbons as benzene, toluene, xylene</i>	A	A	A	A	A	A	C
Hydrocarbures chlorés tels que chlorure de méthylène, per- et trichloréthylène <i>Chlorinated hydrocarbons as methylene chloride, per- and tri-chloroethylene</i>	A	(A)	A	A	A	A	C
Alcools tels que éthanol, butanol, méthanol, alcool isopropylique <i>Alcohols as ethanol, butanol, methanol, isopropyl alcohol</i>	A	A	A	A	A	A	B
Amines tels que aniline, butylamine, pyridine, diéthylamine, triéthylamine <i>Amines as aniline, butylamine, pyridine, diethyl amine, triethyl amine</i>	A	A	A	A	A	Moyen indiquant nécessaire <i>Please enquire</i>	B
Acétates, aldéhydes, esters, éthers <i>Acetates, aldehydes, ester, ether</i>	A	A	A	A	A	A-B	B
Cétones tels que acétone, méthyléthylcétone (MEK), cyclohexanone <i>Ketones as acetone, methyl ethyl ketone, cyclohexanone</i>	A	A	A	A	A	A	B
Glycols, dégivrant, antigel, glysantine <i>Glycol, defrosting fluids, anti-freezing fluids</i>	A	B	A	A	A	A	A
Eau, eau usée, eau de mer, eau de refroidissement avec ou sans trace huile <i>Water, sewage, seawater, cooling water – also containing oil</i>	A	B	B	A	A	A	A
Asphalte, bitume chaud, goudron jusqu'à 200° C <i>Asphalt, hot bitumen, tar up to 200° C</i>	A	C	C	A	-	-	C
Huiles de goudron telles que huile de lignite et d'anthracite, crésol, phénol <i>Tar oils as lignite-tar oil, coal-tar oil, cresol, phenol</i>	A	B	A	A	A	C	C
Vapeur saturée jusqu'à 220° C <i>High pressure wet saturated steam up to 220° C</i>	A	B	B	A	-	-	C
Chlorure de fer-III, sels de fer <i>Iron-III-chloride, ferric salts</i>	C	C	C	C	A	C	A
Solutions d'ammoniac, engrais liquide <i>Ammonia liquid, liquid fertilizer</i>	C	B	A	A	A	A	A
Solutions salines tels que carbonate, chlorure, nitrate, phosphate <i>Salt solutions as carbonates, chlorides, nitrates, phosphates</i>	A-B	B-C	B	A	A	A	A
Alcalins tels que lessive de potassium, lessive de soude, jusqu'à 100° C <i>Alkalis as potassium hydroxide, sodium hydroxide, cleaning lyes up to 100° C</i>	B	C	B	A	A	B	A
Acide formique <i>Formic acid</i>	A-B	B	B	A	A	C	A
Acide chlorosulfonique <i>Chlorosulfonic acid</i>	C	C	B	B	A	C	C
Acide chromique <i>Chromic acid</i>	C	C	B	A	A	C	A
Acide acétique <i>Acetic acid</i>	C	C	B	A	A	C	A
Acide hydrofluorique <i>Hydrofluoric acid</i>	C	C	C	C	A	C	A
Acide oxalique <i>Oxalic acid</i>	C	B	C	A	A	B	A
Acide phosphorique <i>Phosphoric acid</i>	C	C	C	A	A	C	A
Acide nitrique <i>Nitric acid</i>	→ 30 % C 30–70 % C 70–90 % C	C C B	C C C	A A A	A A A	C C C	A C C
Acide chlorhydrique <i>Hydrochloric acid</i>	C	C	C	C	A	C	A
Acide sulfurique <i>Sulfuric acid</i>	→ 65 % C 65–95 % C 96 % C	C C B	C C A	B-C B A	A A A	C C C	A A A

**A** = convient, le fluide a peu ou pas d'effet  
*good, fluid has little or no effect*

**B** = tenue limitée (par ex. corrosion, rouille, gonflement)  
*fair, fluid has minor effect (corrosion, rust, erosion, swelling)*

**C** = ne convient pas  
*not suitable*

**Reserves:** Indications sans garantie, seulement à titre d'information. Noter également que ces indications se rapportent uniquement à des matériaux purs. Des tests de résistance chimique peuvent être effectués sur demande.

**Reservation:** The validity of these general information data cannot be guaranteed. The data have been taken from publications of various manufacturers. Please note, that the data refer to pure materials only. Special resistance tests can be made on request.

| En cas de doute, nous consulter · In case of doubt please ask for information |